

Faites confiance à l'ÉQUIPE **KMD** >17373-1

Karl Millette
Courtier immobilier
résidentiel et commercial
kmillette@propiodirect.com
450.542.3790

Mélissa Dorval
Courtier immobilier résidentiel
mdorval@propiodirect.com
450.775.2497

Proprio Direct

L'Av**e**nir et
VOTRE MÉDIA D'ICI des Rivières.com
CHEZ VOUS DEPUIS 1955!

RE/MAX
Avec vous depuis 1997! **ÉRIK DURIVAGE**

450.931.1002

À PARTIR DE >>>>> **2%**
immeublesdurivage.com >17408-1

LE 15 AOÛT 2024 | Volume 70, N° 15 | 6 540 exemplaires



201 Principale Est #204,
Farnham | B : 450 877-3030

RE/MAX
Professionnel
Agence immobilière

Michel Arès C : 450 775-1657
Courtier immobilier inc.

Équipe **Arès** >19610-1

Autoroute 35
Le pont de Pike River prend forme

PAGE 3

(Photo: gracieuseté - Michel Albert)

Notre famille au service de votre famille depuis 1976

Groupe Guérin INC
pompe et traitement de l'eau

VENTE
RÉPARATION
SERVICE

450-293-5019
groupeguerin.com

>15379-1

LA GRANDE RETRÉE • PAGES 10 - 11

LA SAISON DES RÉCOLTES • PAGE 7

Reconstruction du pont Galloway-Freligh

Coup d'envoi des travaux à Bedford

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretidesrivieres.com

INFRASTRUCTURES. Les travaux de reconstruction du pont Galloway-Freligh, qui surplombe le ruisseau Groat à la hauteur de Bedford, débutent cette semaine.

Les interventions requises nécessiteront la fermeture de la structure jusqu'en décembre prochain. La circulation locale sera toutefois permise de part et d'autre du pont. Une passerelle sera par ailleurs aménagée parallèlement à la structure actuelle afin de permettre le passage des piétons et des cyclistes.

Des chemins de détour ont été mis en place pour les véhicules de promenade (rues du centre-ville) et pour les véhicules lourds (route 235, chemin Saint-Armand, routes 213 et 202).

Le ministère des Transports et de la Mobilité durable tient à préciser que les travaux pourraient être reportés, prolongés ou annulés en raison de conditions météorologiques défavorables ou de contraintes opérationnelles.

Bien que similaire au pont actuel, le nouvel ouvrage sera à la fois plus long et plus large afin de respecter les normes en vigueur. Des travaux de parachèvement suivront au printemps 2025.

La réalisation du projet nécessitera des investissements de 3 M\$. Près de 5 200 véhicules, dont 8 % de camions, empruntent quotidiennement le pont Galloway-Freligh.



Le pont Galloway-Freligh arrive à la fin de sa vie utile. (Photo: gracieuseté)



AVIS DE CONVOCATION

À l'assemblée publique d'information et à l'assemblée générale annuelle

Vous êtes les bienvenus à notre assemblée publique d'information le mardi, 27 août 2024 à 18h30 dans la salle de conférence des bureaux de Diabète Brome-Missisquoi au 2 rue Adhémar-Cusson, bureau 3, Bedford (entrée par la porte centrale situé face à la pharmacie Familiprix).

Parallèlement, les membres en règle, sont invités à participer à la 33e assemblée générale annuelle de Diabète Brome-Missisquoi.

Vous tous pourrez prendre connaissance du bilan des activités du dernier exercice 2022-2024 et du rapport annuel ainsi que les orientations pour 2024-2025. Les membres en règle auront l'occasion d'élire leurs représentants.

HILARIUM FESTIVAL SHERBROOKE
27 AOÛT > 1er SEPT.

UN MONDE DE RIRE

JEAN-FRANÇOIS BERGER
DAVID STONE
YANNICK DE MARTINO
ANIMATRICE MARIANA MAZZA
CATRY GAUTHIER
MARIO TESSIER
YUMBO JUMP
KORINE CÔTÉ
JO CORMIER
ANIMATEUR P-A MÉTHOT
ANIMATEUR PHIL ROY
DEMENTED BROTHERS
ANIMATEUR PHILIPPE LAPRISE
ANIMATRICE KATHERINE LEVÉQUE
MATTHIEU PEPPER
LES BEAUX-FRÈRES
PATRICK GROULX

ÉVÈNEMENT EXTÉRIEUR PARC JACQUES-CARTIER
ÉVÈNEMENTS INTÉRIEURS CENTRE CULTUREL > THÉÂTRE GRANADA > BOQUÉBIÈRE
PROGRAMMATION COMPLÈTE HILARIUM.CA

entourage DELTA SHERBROOKE

Pike River

Le pont de l'autoroute 35 devrait être accessible en 2025



La construction du pont de la rivière aux Brochets a débuté l'automne dernier et devrait être finalisée en 2025. (Photo: gracieuseté)

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

TRANSPORT. Le chantier de l'autoroute 35 franchit une nouvelle étape décisive, cet été, avec la poursuite des travaux de construction du pont de la rivière aux Brochets à la hauteur de Pike River.

La mise en chantier de cette structure a

débuté l'année dernière, mais a connu des ralentissements importants en raison d'un problème d'approvisionnement en poutres d'acier.

En décembre 2023, environ 35 % des poutres avaient été installées. Les poutres restantes seront produites, livrées et installées en 2024.

La construction du pont se poursuivra en 2025 avec la construction du tablier,

l'asphaltage, le marquage, ainsi que la signalisation et la mise en place des glissières de sécurité.

ENTRAVES À LA CIRCULATION

Une fermeture partielle de la route 133 sera requise pendant quelques semaines au cours de l'été 2024 pour asphaltier la route sous le pont d'étagement du chemin Champlain.

Des entraves sont également prévues sur la voie navigable en raison de la construction du pont. Un corridor de navigation de 12m demeurera accessible en tout temps, sauf pendant les fermetures complètes ponctuelles de quelques heures, en semaine, entre 6h et 16h.

On interdit par ailleurs aux cyclistes de circuler sur la route 133 (dans les deux directions) entre le pont d'étagement du chemin Champlain et la rue Montgomery. Les amateurs de vélo doivent plutôt emprunter le chemin Champlain qui longe le bord de l'eau.

Le nouveau pont d'étagement du chemin Champlain, à Saint-Armand, est ouvert à la circulation depuis octobre 2023. Le carrefour giratoire situé à l'intersection de la route 133 et des chemins Champlain / du Moulin est en fonction depuis juillet 2023.

Il convient également de noter que la configuration actuelle du carrefour giratoire sera maintenue jusqu'à la mise en service du tronçon de la phase III de l'autoroute 35.

UN PROJET DE LONGUE HALEINE

Le prolongement de l'A-35 jusqu'à la frontière canado-américaine permettra de relier

25 ANS D'EXPÉRIENCE
À VOTRE SERVICE!

JE M'OCCUPE DE TOUT!

ROYAL LEPAGE
EXCELLENCE
Agence immobilière

Johanne Bourgojn inc.
Courtier immobilier

JOHANNE BOURGOJN
450 357-4789 | 71-B, Principale, Bedford .COM

QUELQUES CHIFFRES

- 9,8 km : phase I entre Saint-Jean-sur-Richelieu et Saint-Alexandre (en service)
- 14,7 km : phase II entre Saint-Alexandre et Pike River (en service)
- 8,9 km : phase III entre Pike River et Saint-Armand (en réalisation)
- 4,5 km : phase IV entre Saint-Armand et la frontière (en planification)
- 244,7 M\$: coût des phases I et II, incluant le futur échangeur de Saint-Alexandre
- 223 M\$: coût de la phase III actuellement en voie de réalisation
- 126 M\$: participation du gouvernement du Canada aux phases I-II-III



Le parachèvement de l'A-35, entre Saint-Jean-sur-Richelieu et la frontière canado-américaine, permettra de relier Montréal et Boston au moyen d'un lien autoroutier de près de 500 km. (Photo: gracieuseté)

Montréal et Boston au moyen d'un lien autoroutier de près de 500 km.

Les segments des phases I et II, entre Saint-Jean-sur-Richelieu et Saint-Sébastien, sont en service depuis 2014 (à l'exception de l'échangeur Saint-Alexandre, qui est à venir).

La phase III, entre Saint-Sébastien et Saint-Armand, a débuté en 2020 et devrait être complétée l'an prochain, pour une mise en service à l'automne, alors que la phase IV, entre Saint-Armand et les États-Unis, est toujours en planification.

«Transport Québec est à l'écoute des besoins de la municipalité et a bien saisi la réalité de notre milieu. Le MTQ a notamment tenu compte de nos appréhensions au sujet de l'aménagement de virages en «U» et devrait être en mesure de nous présenter, dans quelques mois, des plans préliminaires modifiés pour la phase IV des travaux», indique la mairesse de Saint-Armand, Caroline Rosetti.

La réalisation de cet ambitieux projet, ayant nécessité des investissements de l'ordre de 470 M\$ à ce jour, contribuera à l'amélioration de la mobilité des personnes et des marchandises, au renforcement de la sécurité routière et à la bonification de la qualité de vie des riverains de la route 133.

Les Farnhamiens devront prendre leur mal en patience

Des travaux majeurs sur Jacques-Cartier



La rue Jacques-Cartier Sud disposera de quatre voies de circulation entre la route 104 et la rue de la Traverse afin de mieux faire face à une hausse de l'achalandage dans le secteur. (Projection - Ville de Farnham)

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

INFRASTRUCTURES. La rue Jacques-Cartier Sud à Farnham sera le théâtre d'un important chantier au cours des prochains mois. La réalisation des travaux obligera les usagers du secteur à effectuer un détour d'une dizaine de kilomètres.

La deuxième phase de ce projet de modernisation des infrastructures urbaines débutera dans quelques jours et s'échelonne sur deux années civiles, soit de août à décembre 2024 et d'avril à juin 2025. L'application d'une troisième couche de revêtement bitumeux suivra en 2026.

Les interventions prévues incluent la séparation des réseaux d'égout, le remplacement de la conduite d'eau potable et l'ajout de deux voies sur une longueur de 750 mètres entre la route 104 et la rue de la Traverse, une voie publique qui donne accès au complexe domiciliaire Le Domaine du Sentier.

ENTRAVES À LA CIRCULATION

La zone des travaux sera fermée à la circulation automobile et les usagers devront effectuer un détour d'environ 11 km par les chemins Tringle et Audette pour se rendre à destination.

Il ne sera pas possible de circuler dans la zone des travaux à l'exception de la circulation locale, soit les adresses comprises entre les numéros civiques 600 et 1084, rue Jacques-Cartier Sud et toutes les propriétés situées à l'intérieur du développement du Domaine du Sentier (rue de la Traverse, du Sommet, etc.). Les autres usagers devront faire le détour prévu durant les travaux.

La fermeture de la route 104 ne sera pas nécessaire car deux des quatre voies d'approche demeureront accessibles en tout temps. La réalisation des travaux prévus à l'intersection des routes 104 et 235 se fera par ailleurs en continu afin de garantir l'accès aux quatre voies le plus rapidement possible.

Les citoyens et visiteurs sont invités à

consulter le site www.ville.farnham.qc.ca pendant la durée des travaux afin d'obtenir les plans de circulation et des détails sur l'accès aux commerces du secteur. Une vidéo explicative est également disponible en ligne.

Les personnes n'ayant pas accès à Internet ou ayant des questions spécifiques au sujet des travaux peuvent composer le 450 293-3178.

NOUVEL ACHALANDAGE

La réalisation des travaux, par l'entreprise cowansilloise Excavation St-Pierre et Tremblay, est rendue nécessaire en raison de l'état vieillissant des infrastructures et des développements croissants au sud de la route 104.

Il convient de rappeler qu'un nouveau quartier résidentiel a vu le jour ces dernières années sur les anciennes terres de la famille Barabé. Une garderie a également ouvert ses portes récemment et une nouvelle école primaire est actuellement en construction

dans ce secteur en pleine expansion.

La relocalisation imminente du marché d'alimentation IGA à l'arrière de l'ancienne quincaillerie Home Hardware et l'arrivée éventuelle de nouveaux commerces de proximité du côté ouest de la route 235 auront par ailleurs pour effet d'augmenter le volume de circulation.

FINANCEMENT DU PROJET

La plus grosse partie de la facture sera absorbée par le gouvernement du Québec qui alloue 5,5 M\$ à la Ville de Farnham dans le cadre du Programme d'infrastructures municipales d'eau 2023 (PRIMEAU) et par l'entremise du ministère des Transports et du Développement durable (MTMD).

La Municipalité avait prévu un somme de 7,8 M\$ à son programme triennal d'investissement 2024-2026 pour la deuxième phase des travaux d'infrastructures sur la rue Jacques-Cartier.

4 - www.laveniretdesrivieres.com - Le 15 août 2024

L'Avenir et
des Rivières
VOTRE MÉDIA D'ICI

121-3, rue Principale,
Cowansville QC J2K 1J3
Téléphone 450 263-5288
Annonces classées : 1 866 637-5236
www.laveniretdesrivieres.com
www.icimedias.ca

icimédias
DES MÉDIAS SPÉCIFIQUES POUR LES GENS D'ICI

RS RÉSEAU SÉLECT
MÉDIAS - SOLUTIONS

Veuillez
recycler ce
journal



Responsable de marché:

Eric Dupaul
edupaul@journalleguide.com
cell : 450 531-6053

Vente:

Carolann Bibeau
carolannbibeau@icimedias.ca
450 521-0887

Coordonnatrice:

Karine Côté, poste 3201
kcote@journalleguide.com

Journalistes:

Claude Hébert : 450 578-1473
chebert@laveniretdesrivieres.com

Xavier Demers : 450 577-0815
xdemers@journalleguide.com

Courriel rédaction:

redaction@laveniretdesrivieres.com

Publié par : Icimédias inc.

Distribué par : Messageries Dynamiques

Président: Renel Bouchard

Vice-présidente: Mélanie Médeiros

Vice-président ventes: Stéphane Legrand

Infographie: Icimédias inc.

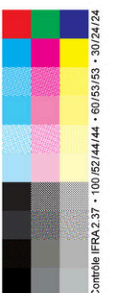
Impression : Imprimerie Mirabel - division
Québecor Média

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produit, numéro 40012311. © 2023 icimedias inc.

Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. L'Avenir et Des Rivières ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les opinions publiées dans L'Avenir et Des Rivières sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne les partage pas nécessairement.

Abonnement : 1 an Avenir et des Rivières : 86,23 \$ (taxes incluses)

->24098-1



Contrôle IFRA 2.37 - 100/52/44/44 - 60/53/53 - 30/24/24

Durant la période estivale

Tortues: la vigilance est de mise sur les routes

MÉGAN CHAMPAGNE

mchampagne@canadafrancais.com

FAUNE. En cette période de l'année où il est fréquent d'observer des tortues en déplacement, Conservation de la nature Canada (CNC) encourage ainsi les automobilistes à faire preuve de vigilance. Les tortues pondent parfois sur

les chaussées ou tentent de traverser les routes surtout près des milieux humides.

Sept espèces de tortues d'eau douce vivent au Québec, dont cinq sont désignées menacées ou vulnérables. « Chaque tortue qui meurt dans une collision routière entraîne une réaction en chaîne considérable pour l'ensemble de son espèce, puisqu'elle peut mettre jusqu'à 25 ans pour se reproduire. Le taux de survie des œufs de tortue est très faible et seulement 2% des tortues atteindront l'âge adulte. Perdre un seul adulte veut dire 20 ans de retard pour le développement

Les tortues pondent parfois sur les chaussées ou tentent de traverser les routes surtout près des milieux humides.

(Photo Parcs Canada)

d'une population », souligne Francisco Retamal Diaz, coordonnateur de projets pour CNC.

SIGNALEMENTS

Durant les dernières années, plusieurs mesures pour la protection des tortues, par exemple des panneaux de signalisation et l'aménagement de passages fauniques, ont été mises en place à des endroits stratégiques.

Toute personne qui aperçoit une tortue sur son terrain ou dans la rue est invitée à signaler sa présence sur le site Web du projet, soit Carapace.com. Ces signalements permettent aux organismes de conservation comme CNC de poser les bons gestes aux bons endroits.

Depuis le lancement du site en 2017, le nombre de signalements de tortues est en constante augmentation. Le nombre total de tortues observées s'élève à plus de 11 800 depuis le début du projet.

QUOI FAIRE

Lorsque l'on croise une tortue sur la route, il faut s'assurer de respecter le Code

de la sécurité routière, vérifier s'il est sécuritaire de s'arrêter et aider la tortue à traverser dans le sens où elle allait en ne se mettant pas en danger. Après l'avoir aidée, on peut prendre une photo pour la signaler, sans rester trop près d'elle pour ne pas créer trop de stress.

Il existe aussi un centre de « réhabilitation » pour soigner les tortues du Québec. Pour aider une tortue blessée, communiquez avec Éco-Nature à sostortues@eco-nature.ca.

Lorsqu'une tortue cache sa tête dans sa carapace, il suffit de la soulever délicatement à deux mains en soutenant son plastron et sa dossière, puis de la transporter de l'autre côté de la route.

Pour une tortue serpentine, très grosse, grise, à la queue lourde et épineuse et aux allures de dinosaure, la technique est différente. Sa carapace massive et très solide a des « poignées » à l'arrière, de chaque côté de sa queue. Il faut les saisir et lui faire traverser la route en lui permettant de s'appuyer sur ses pattes avant, à la manière d'une brouette. Il ne faut jamais soulever une tortue par la queue pour ne pas lui infliger de dommages aux organes internes.

28^{ème} édition
À BEDFORD

FESTIVAL *Truck n Roll* EN CŒUR

FRIDAY 23 TO SUNDAY 25
VENDREDI 23 AU 25 DIMANCHE
AOÛT 2024 / AUGUST 2024

PROGRAMMATION

23
VENDREDI

FRIDAY

- 16h - Ouverture du site / Site opens at 4pm
- 18h - Parade de camions / Truck Parade at 6pm
- 19h - Spectacle de Pic Bois / Musique show with Pic Bois at 7pm
- 21h - Spectacle de Rock this Country band / Rock this Country band show at 9pm
- 23h - Party sous le chapiteau avec Karine McCarragher / Party under the tent with Karine McCarragher at 11pm

24
SAMEDI

SATURDAY

- 9h - Ouverture du site / Site opens at 9am
- 12h30 - Tirs de camions / Truck pulls at 12:30pm
- 17h - Souper méchoui / Pig Roast Supper at 5pm
- 19h - Spectacle de Nadia Waltz / Musique show with Nadia Waltz at 7pm
- 21h30 - Spectacle de The Lux / Musique show with The Lux at 9:30pm
- 23h - Party sous le chapiteau avec Karine McCarragher / Party under the tent with Karine McCarragher at 11pm

25
DIMANCHE

SUNDAY

- 9h - Ouverture du site / Site opens at 9am
- 9h à 12h - Animation de Rosie D clown / Rosie D clown show from 9am to 12pm
- 11h - Concours d'habiletés de camionneurs / Truckers ability contest at 11am
- 14h - Envolée de ballons / Balloon Ceremony at 2pm
- 14h30 - Remise des trophées / awards Ceremony at 2:30pm

Activités offertes toute la fin de semaine

- Animation et activités pour enfants / Children's entertainment and activities
- Show N' Shine
- Cantines / Canteens
- Rafrâichissements / Refreshments
- Kiosques / Vendors
- Et plus / and more!

*Notez que les heures dans notre programmation sont approximatives / Please note that the hours specified are approximate

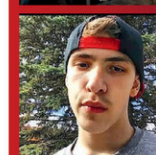
Au profit de la fondation/ All benefits go to

 **fondation en cœur**

LES ENFANTS VEETTES 2024
/ THE STARRING KIDS



Brandon
13 ans
St-Georges
de Beauce



Noah
17 ans
Bedford

Pour plus d'informations,
visitez notre site Internet!
/ for more information,
visit our web site!



Tous les profits amassés
durant cette fin de semaine
sont remis à la Fondation En Cœur,
une fondation qui vient en aide aux
enfants ayant un problème cardiaque et
à leur famille.

Il y aura près de 300 camions sur le site.
Gratuit pour les enfants de 12 ans et moins,
collations, bonbons, jeux, maquillage et plus!

Visitez-nous au / Visit us at festivaltrucknrollencoeur.ca/schedule

Brome-Missisquoi

Le ministre Lamontagne parcourt la région



Les deux élus de l'Assemblée nationale du Québec ont également rencontré Caroline Pelletier qui opère la Fromagerie Missiska avec le support de son conjoint, de sa famille et de son équipe. (Photo: gracieuseté)

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

AGRICULTURE. La députée provinciale de Brome-Missisquoi, Isabelle Charest, est allée à la rencontre des agriculteurs et producteurs de sa circonscription récemment en compagnie de son collègue André Lamontagne, député de Johnson et ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

Les deux élus ont notamment eu l'occasion de visiter les installations de la Fromagerie Missiska, à l'entrée nord de Bedford, et de faire plus ample connaissance avec la propriétaire, Caroline Pelletier.

Les fromages, les yogourts et le lait non homogénéisé de la Fromagerie Missiska sont fabriqués avec du lait de vache Jersey, sans agents de conservation ajoutés.

Le fruit du travail de M^{me} Pelletier et de son équipe a été reconnu par de nombreux prix et reconnaissances.

HALTE À SAINTE-SABINE

M. Lamontagne et M^{me} Charest ont poursuivi leur tournée jusqu'à Sainte-Sabine où ils ont pu rencontrer les membres de la famille Arcand, propriétaires des Fermes Farnham Ltée.

Cette entreprise familiale produit, emballa



Le ministre André Lamontagne et la députée-ministre Isabelle Charest se sont entretenus avec le fondateur des Fermes Farnham, Alain Arcand (à gauche), et les autres membres de l'entreprise familiale. (Photo: gracieuseté)

et expédie des oignons jaunes depuis 1956. Elle cultive aussi des carottes pour fins de transformation.

« C'est un vrai bonheur de voir les membres

de différentes générations d'une famille partageant la même passion pour l'agriculture », indique M^{me} Charest.

Cette dernière ajoute que l'agriculture

occupe une place de choix dans l'économie de Brome-Missisquoi et qu'il aurait fallu bien plus d'une journée pour faire le tour des fermes et entreprises de transformation de la région.

Campagne de communication de l'UPA de la Montérégie

La vie des des agriculteurs au quotidien

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

AGRICULTURE. La Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Montérégie, en collaboration avec les 12 MRC de la Montérégie et la Ville de Longueuil, a dévoilé récemment sa nouvelle campagne de communication intitulée « Notre campagne, un milieu de vie à partager - Cultivons le vivre ensemble en Montérégie ».

L'objectif de cette campagne, qui se poursuivra jusqu'en décembre 2024, est de mettre en valeur les actions positives effectuées en milieu agricole, en tenant compte de ce que vit le citoyen dans son quotidien et en comparant cette réalité avec celle des producteurs agricoles.

La porte-parole de cette campagne est l'animatrice et journaliste Marie-Soleil Michon.

LA ZONE AGRICOLE EN ÉVOLUTION

La zone agricole a beaucoup évolué au cours des dernières années, notamment en raison de l'arrivée de plusieurs nouveaux résidents qui choisissent de s'y installer, sans être des producteurs agricoles. L'enjeu de la cohabitation en zone agricole suscite beaucoup d'intérêt, entre autres en raison de la place accrue du télétravail, souligne la Fédération de l'UPA de la Montérégie dans un communiqué.

« Les producteurs agricoles de la Montérégie participent à de nombreux projets novateurs dans le but d'améliorer leur environnement. Je suis fier que leurs actions soient mises en valeur dans cette campagne, au même titre que les gestes positifs des citoyens. Les comportements évoluent, et c'est positif pour l'avenir de notre région! », indique Jérémie Letellier,

président de la Fédération de l'UPA de la Montérégie.

CINQ THÉMATIQUES

Cinq thématiques seront abordées dans le cadre de cette campagne, soit la biodiversité, l'utilisation des produits, les changements climatiques, les travailleurs étrangers temporaires et l'importance de l'agriculture pour l'économie locale.

Des outils de communications seront offerts aux municipalités à cet effet, dont des communiqués de presse, des textes pour les bulletins municipaux, des infolettres, des publications pour les médias sociaux, des publicités dans les médias de la région et des affiches. À cela s'ajoutent des capsules vidéo, des activités d'animation dans les camps de jour et un concours destiné au grand public.



La saison des récoltes 2024



L'autocueillette de fruits des champs : une formidable activité familiale!

de soleil à la sauvette... que demander de plus? Psitt! N'oubliez pas crème solaire, bouteille d'eau et chapeau!

Pour enseigner aux enfants : cette activité peut facilement se transformer en une visite éducative. Les enfants constatent que leurs petits fruits favoris ne poussent pas au supermarché et qu'il faut «travailler» avant de les manger!

Pour soutenir l'agriculture locale : encourager les fermes du Québec permet aux entrepreneurs de continuer à nous offrir des produits de qualité. Et comme c'est tellement meilleur, pourquoi s'en priver?

Pour goûter la fraîcheur suprême : lorsque vous effectuez de l'autocueillette, faire passer le fruit du plant à votre panier ne prend qu'une seconde — difficile de trouver plus frais!

En outre, les producteurs de petits fruits offrent à leurs clients des produits et des services variés : confitures, tartes, liqueurs,

jus, modules de jeux pour les enfants, fermette, etc. En cette saison d'abondance, soutenez les fermes maraîchères de votre région!

Un champ de petits fruits juteux est la destination familiale idéale pour une sortie estivale! En effet, il n'y a rien de plus savoureux que des baies que l'on a cueillies soi-même... à part peut-être lorsqu'elles sont servies avec de la fondue au chocolat! Voici quelques bonnes raisons de vous lancer dans l'autocueillette et de vous «bourrer la fraise», comme on dit!

Pour prendre l'air : flâner dans un paysage bucolique en mangeant quelques fruits gorgés

Paradis des Fruits ARGOUSIERS CASSIS
Depuis plus de 60 ans

GROS BLEUETS SUCRÉS
FRAMBOISES-POMMES-PRUNES
AUTOCUEILLETTE
ou frais cueillis

FERME ÉCOLOGIQUE - MIEL NATUREL
Happy to serve you in English

BELLE RÉCOLTE
Ouvert 7 jours
8 h à 18 h

519, rue Bruce (rte 202), Dunham
450 295-2667
www.paradisdesfruits.com

Instagram >32041-1
Facebook >32041-1

Au Jardin Noir

VENEZ NOUS VOIR!
SAVOUREZ LA FRAÎCHEUR DE NOS BONS LÉGUMES

AUTO-CUEILLETTE DE POMME DE TERRE 35¢/lb ET D'HARICOT 2\$/lb

TOMATE POUR CONSERVE
DÉBUT À PARTIR DE LA FIN DE SEMAINE DU 23 AOÛT

- AIL
- ANETH
- AUBERGINE
- BASILIC
- BETTERAVES
- BROCOLI
- CANTALOUPE
- CAROTTE
- CELERI
- CERISES DE TERRE
- CHOU-FLEUR
- CHOUX
- CONCOMBRE
- CONCOMBRE MÛR
- COURGES
- LAITUE
- MAÏS
- MELON D'EAU 3\$ ch.
- POIREAUX
- POIVRON
- POMME
- OIGNON
- ZUCCHINI

• ET PLUS ENCORE

OUVERT 7 JOURS
LUNDI AU VENDREDI 8H-18H ET SAMEDI ET DIMANCHE 8H-17H

523, RANG SÉRAPHINE, ANGE-GARDIEN
450 293-7224

Facebook icon

GRAYMONT

Usine de Bedford
1015, chemin de la Carrière
Bedford (Québec) J0J 1A0
www.graymont.com
450 234-1273

L'équipe de Graymont continue d'encourager fièrement les agriculteur locaux et vous souhaite une **bonne saison des récolte 2024**

www.laveniredesrivieres.com - Le 15 août 2024 - 7

>18975-9

Chez vos marchands!

BEDFORD

Magasin Korvette	55, rue Principale	Ultramar Bedford	115, rue Principale
CLSC - CHSLD La Pommeraie	32, rue Campbell	Municipalité de Bedford	1, rue Principale
Dépanneur Rivière Bedford	185, rue Riviere	Restaurant Le Petit Chef	40-42, Principale
Metro Plouffe Bedford	20, avenue des Pins	Capeline et Chocolat Bedford	48, rue Principale
Restaurant Barry	92, rue Principale	Outillage Rioux	1291, route 235
Familiprix	2, rue Adhemar-Cusson	Complexe funéraire Brome-Missisquoi	215, rue Rivière O
Proxim	9, place de l'Estrie	Boutique Megasolde	43, rue Principale
Sonic Super Soir	75, rue Cyr		

SAINT-ARMAND

Centre communautaire	444, chemin Bradley
Station service St-Armand	1050, chemin Saint-Armand

DUNHAM

Matera-Brasseurs	1005 B, rue Bruce
-------------------------	-------------------

PIKE RIVER

Magasin général	531, route 133
------------------------	----------------

SAINTE-SABINE

Dépanneur 235	2786, route 235
----------------------	-----------------

SAINT-IGNACE-DE-STANBRIDGE

Carrefour Saint-Ignace	727, ch. de Saint-Ignace
-------------------------------	--------------------------

ANGE-GARDIEN

Hôtel de ville	429, rue Saint-Joseph
McDonald's	120-A, route 235
Benny & Co	109, route 235
Couche-Tard inc.	101, route 235
Marché Du Village	98, route 235
Petro-Canada	120, route 235
Marché Express - Ultramar	124, route 235

NOTRE-DAME-DE-STANBRIDGE

Hôtel Ville N.-D. De Stanbridge	900, rue Principale
Bureau de poste	1075-A, rue Principale
Marché Gendreault	1097, rue Principale

DISTRIBUTION !

Voyez nos points de dépôt
sur notre carte interactive!



FARNHAM

McDonald's	850, rue Principale Ouest	Metro Plouffe Farnham	450, rue Meigs
Point S - Garage Carrefour Pneus et Mécanique	624, rue Principale Ouest	Jean-Coutu	400, rue Meigs
Meubles & Davantage	1555, boul. Industriel	Shell	130, rue Jacques-Cartier Sud
Dépanneur 4 fourches	220, rue Principale	Shell - Dépanneur Voisins	584, rue Principale Ouest
Dimension Sport	200, rue Principale Est	Petro-Canada - Bonisoir	835, rue Lucien-Chenier
Farnham Ale Et Lager	401, boul Normandie Nord	Ultramar - Dépanneur Bonisoir	852, rue Principale Est
Dep Wang Sun	1265, rue Saint-Paul	Tim Hortons	979, rue Principale Est
Location d'outils Simplex	350, rue Principale Ouest	Ville de Farnham	477, rue de l'Hôtel-de-Ville
IGA	999, rue Principale Est	Rona	700, rue Principale Ouest
Bar Le Montcalm	222, rue Principale Est	Chaussures L.G.	65, rue Principale Est
Subway	113, rue Principale Est	Bol chez Vic	468, rue de l'hôtel-de-ville
Familiprix	455, rue Meigs	Club de golf de Farnham	55, chemin du Golf Farnham

SAINTE-BRIGIDE-D'IBERVILLE

Bonisoir (Dépanneur)	320, rang des Écossais
Tim Hortons	320, rang des Écossais
Dep route 104	552, rue Principale
Municipalité de Ste-Brigide-d'Iberville	555, rue Principale
Saucisson Vaudois	368, rue Principale

COWANSVILLE

Bureau journal l'Avenir et des Rivières	121-3, rue Principale
--	-----------------------

STANBRIDGE

Hôtel de ville	12, rue Maple
-----------------------	---------------

STANBRIDGE STATION

Municipalité de Stanbridge Station	229, rue Principale
---	---------------------

VENISE-EN-QUEBEC

Marché Venise	231, 16 ^e Avenue Ouest
Supersoir (Dépanneur)	156, 16 ^e Avenue Ouest
L'Archive Resto-Bar	210, 16 ^e Avenue Ouest

dépôt s'ajouteront

FORMATION CONTINUE

Les **SERVICES AUX ENTREPRISES** (SAE) du Cégep de Granby c'est la formation continue la plus complète de la région avec :

Plus de 115 formations offertes
au calendrier 2024-25

12 domaines de formation
pour répondre à tous vos besoins
sur mesure en entreprise

cegepgranby.ca/SAE



VOIR GRAND, VOIR LOIN

Investissez en vous-même : inscrivez-vous à une attestation d'études collégiales!

Début des formations :
automne 2024 et hiver 2025

FORMATIONS À TEMPS PLEIN

- HUMAIN ET SOCIAL
- GESTION, FINANCES ET INFORMATIQUE
- SCIENCES ET SANTÉ

FORMATIONS À TEMPS PARTIEL

- ÉDUCATION ET INTERVENTION

cegepgranby.ca/AEC



Venez rencontrer les enseignants et enseignantes et visiter nos locaux!

Soirée
**PORTES
OUVERTES**

Mercredi

16 octobre

cegepgranby.ca/po

**cé
gep** formation
continue

**CÉGEP
DE GRANBY**

**Bonne
rentrée!**

LA GRANDE RENTRÉE!



Cinq trucs pour concilier travail, études et vie de famille



La conciliation travail-famille est déjà tout un défi... alors si l'on y ajoute les études, est-ce une mission impossible? Pas du tout! Entre deux biberons, l'appel du patron et les travaux scolaires, des étudiants-parents-travailleurs arrivent à s'organiser. Voici cinq trucs infailibles pour concilier le boulot, les études et la famille.

1. Apprendre à déléguer

Soyons honnête: personne ne peut tout faire... et tout le monde peut mettre la main à la pâte! Apprendre à déléguer, c'est partager les tâches en acceptant que tout ne soit pas fait exactement comme nous le ferions nous-même.

2. Gérer son temps et ses priorités

Faire une liste des tâches à accomplir en commençant par les plus importantes — ou les plus compliquées — est fort utile pour ne rien oublier, gagner du temps et être plus efficace et moins stressé.

3. Cuisiner à l'avance

Couper les légumes dès le retour de l'épicerie, préparer des repas à la mijoteuse et faire la popote en grosse quantité afin de congeler les portions inutilisées: une formule à adopter!

4. S'accorder de vraies pauses

Jouer avec les enfants, prendre une marche et relaxer dans un bain sont des moyens de se libérer des tracas du quotidien. Même une pause de quelques minutes est efficace! Une astuce: prendre l'habitude d'intégrer des moments de pause à son agenda sans se sentir coupable ou paresseux.

5. Dormir

Les bienfaits du sommeil ont fait leurs preuves: meilleure concentration, renforcement du système immunitaire et bonne humeur sont trois ingrédients indispensables pour réussir à concilier le travail, les études et la vie de famille sans y laisser sa peau. Bonne rentrée!

UTA BROME-MISSISQUOI

LE PLAISIR d'apprendre!

Automne 2024

COURS

Pourquoi le droit international semble-t-il inefficace pour régler les problèmes du monde? Mythes et réalités

Les mardis 29 octobre au 3 décembre
13 h 30 à 16 h
Gaëlle Breton-LeGoff
Centre communautaire de Bromont,
117 Boul. de Bromont

Le Québec alimentaire: terroir de qualité

Les mardis 1^{er} au 22 octobre
13 h 30 à 16 h
Benoît Lajeunesse
Centre communautaire de Bromont,
117 Boul. de Bromont

Histoire des États-Unis, seconde partie (1865 à 2022)

Les mercredis 2 octobre au 20 novembre
9 h 30 à 12 h
Éric Grenier
Bibliothèque de Cowansville, salle
Pauline-Martel, 608 rue Sud

Bien comprendre l'économie pour mieux la gérer au quotidien

Les jeudis 3 octobre au 7 novembre
13 h 30 à 16 h
Mathieu Proulx
Hôtel de Ville de Cowansville,
220 Place Municipale

Quelques secrets de l'art moderne

Les mercredis 30 octobre au 20 novembre
13 h 30 à 16 h
Nicole Dubreuil
Bibliothèque de Cowansville, salle
Pauline-Martel, 608 rue Sud

CAUSERIES

Droits d'entrée 10\$ chacune. Aucune inscription préalable nécessaire.

Les changements climatiques

Jeudi 24 octobre, 9 h 30 à 12 h
Jean-Pierre Savard, océanographe
Bibliothèque de Cowansville, salle
Pauline-Martel, 608 rue Sud

Noël en tournée

Mercredi 27 novembre,
13 h 30 à 16 h
Christiane Lampron, musicienne
conférencière
Bibliothèque de Cowansville, salle
Pauline-Martel, 608 rue Sud

PRÉSENTATIONS SPÉCIALES

Entrée gratuite. Aucune inscription préalable nécessaire.

Les changements climatiques, quels effets sur les personnes âgées

Mercredi 25 septembre,
9 h 30 à 12 h
Dre Mélissa Généreux en
collaboration avec la Dir. Santé
publique de l'Estrie
Centre Lac-Brome, 270 rue Victoria,
Knowlton

La proche aide

Jeudi 14 novembre, 13 h 30 à 16 h
Josée Duteau et Amélie Lortie
en collaboration avec la Table de
concertation des aînés de
Brome-Missisquoi
Centre Anicet-Tessier,
421 rue de l'Hôtel-de-ville,
Farnham

INSCRIPTIONS pour les cours: En ligne: À compter du 29 août à 10 h
usherbrooke.ca/uta/prog/estrie/brm

Besoin d'aide pour vous inscrire en ligne? Roch Lessard: 418 835-6012

En personne: Le 29 août de 10 h à 11 h 30 Bibliothèque de Cowansville, salle Pauline-Martel, 608 rue du Sud (entrée par le stationnement)

Aucun prérequis, pas d'examen, juste le plaisir d'apprendre!

RENSEIGNEMENTS:

Courriel: uta.brome.missisquoi@gmail.com
www.usherbrooke.ca/uta/prog/estrie/brm

UTA LE PLAISIR d'apprendre!

Plus de 50 % de travailleurs étrangers temporaires

Le SERy accueille toujours plus d'immigrants

Assurer l'accueil des immigrants, faciliter l'intégration et promouvoir le rapprochement interculturel tout en respectant les valeurs de la communauté. Favoriser le rapprochement et l'autonomie.

Être un...
ses



Frey Guevara et Isabelle Meunier, respectivement directeur général et directrice du Service aux immigrants de Solidarité Ethnique Régionale de la Yamaska (SERy). (Photo: Granby Express - Abraham Santerre)

ABRAHAM SANTERRE
asanterre@canadafrancais.com

IMMIGRATION. Solidarité Ethnique Régionale de la Yamaska (SERy) n'a jamais été autant sollicité. Durant les deux premiers trimestres de 2024, l'organisme a accueilli 718 personnes immigrantes, dont 370 travailleurs étrangers temporaires. Cela montre que l'économie du Québec a besoin d'eux, selon le directeur général du SERy, Frey Guevara.

« Si on n'accueille pas ces gens, comment fait-on pour que l'économie continue de fonctionner et que des entreprises ne ferment pas », se demande d'emblée M. Guevara, rencontré par le GranbyExpress. En 2022, moins de personnes ont été accueillies que durant les six premiers mois de cette année (606).

« Depuis la pandémie, il y a un grand manque de main-d'œuvre avec toutes les personnes qui vont à la retraite, c'est à ce moment qu'on a débuté à recevoir plus de personnes chez nous », explique la directrice du service aux immigrants, Isabelle Meunier. Les travailleurs qui arrivent à Granby sont qualifiés, ce sont des entreprises qui les font venir. On parle de soudeurs, machinistes, bouchers et autres.

Les travailleurs étrangers temporaires sont des résidents non permanents. Au Québec, ils étaient 174 171 en 2023, contre 94 016 en 2022. Les résultats au SERy suivent cette tendance. Une hausse de 85 % de personnes accueillies a été observée entre ces deux années et 2024 promet de battre une fois de plus ce nombre.

« Depuis la pandémie, il y a un grand manque de main-d'œuvre avec toutes les personnes qui vont à la retraite, c'est à ce moment qu'on a débuté à recevoir plus de personnes chez nous. »

- Isabelle Meunier

ACCUEILLIR TOUT LE MONDE

Devant cette hausse qui n'est pas partie pour s'essouffler, le SERy doit s'adapter pour répondre à la demande. L'organisme emploie 23 personnes actuellement, comparativement à 13 en 2019. Cela reste insuffisant selon Frey Guevara. « Le budget ne permet pas d'avoir tout le personnel nécessaire pour répondre aux besoins de la clientèle immigrante. On couvre Haute-Yamaska et Brome-Missisquoi, c'est énorme », souligne le directeur général de

Solidarité Ethnique Régionale de la Yamaska.

Le poste de responsable des activités socioculturelles du SERy a été laissé vacant il y a quelques mois. Il a été décidé d'attendre pour engager un remplaçant afin d'équilibrer le budget. « C'est la deuxième année depuis notre création, en 1992, que nous avons un budget déficitaire. Il est tout de même important de soutenir notre groupe d'environ 150 bénévoles, parce qu'ils ont un impact direct dans la vie des nouveaux arrivants », déclare M. Guevara.

AUTONOMIE

Au Service aux immigrants, Isabelle Meunier a dû couper des choses effectuées auparavant. Par exemple, le SERy s'occupait d'aider une personne immigrante à faire venir des membres de sa famille au Québec. Désormais, pour économiser du temps, on montre à la personne immigrante comment faire.

« Je dis aux intervenants que l'on continue comme ça pour l'instant, mais quand on verra que ça déborde, il y a des choses qu'on fera moins profondément. On va toujours continuer à donner un service de qualité, c'est important », mentionne M^{me} Meunier, qui vise davantage l'autonomie des personnes immigrantes.

« Si on n'accueille pas ces gens, comment fait-on pour que l'économie continue de fonctionner et que des entreprises ne ferment pas ? »

- Frey Guevara

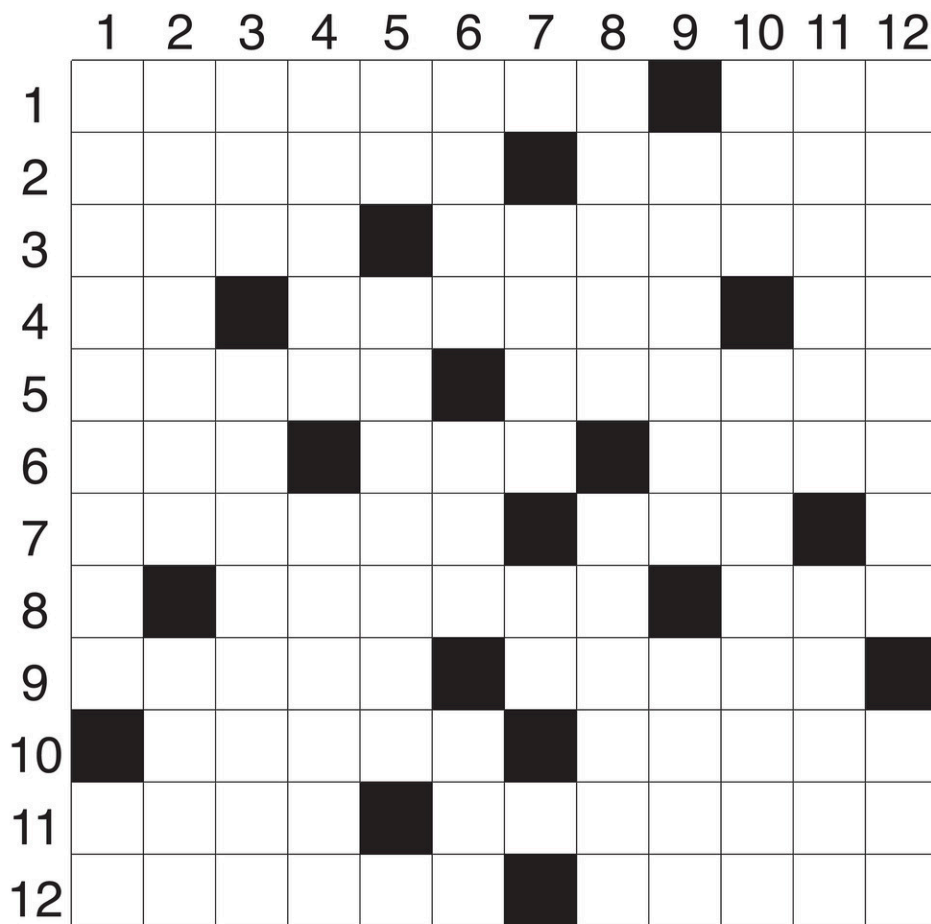
DEMANDEURS D'ASILE

Outre les travailleurs étrangers, parmi les 718 personnes accueillies au SERy, 128 sont des demandeurs d'asile. Selon Frey Guevara, ces derniers ne sont pas admissibles à une bonne partie des services de l'organisme. « Les demandeurs d'asile se sentent comme un réfugié pris en charge par l'État qui a accès à tous les services, mais il est loin d'avoir tout ça. C'est déchirant pour quelqu'un qui a des attentes envers un organisme mandaté par le gouvernement », exprime le directeur général.

Le SERy peut aider les demandeurs d'asile seulement pour la recherche de logements. « En dehors de l'aide sociale, ils n'ont droit à rien économiquement, même avec des enfants. Une famille de six personnes vit avec 1200 \$ par mois. C'est impossible », se désole Isabelle Meunier. Elle explique qu'il est très long pour eux d'obtenir un permis de travail, voilà pourquoi ils sont appelés à l'aide sociale.

MOTS CROISÉS

JEU N° 880



HORIZONTALLEMENT

- Groupe de combat —
Nouvel An vietnamien.
- Calmé — Passereau.
- Admettons — Métal blanc.
- Organisation nazie —
Lieu où l'on se retire pour échapper à un danger — Sud-est.
- Se présenter en justice — Tendre.
- Abattu — Page —
Provocation.
- Élagué — Privé d'humidité.
- Voisin du crocodile —
Du verbe être.
- Une barre pour fermer une porte — Serpent venimeux.

- Le dinar y circule —
Sanctifie.
- Baume produit par un arbre de l'Amérique du Sud — Canal double.
- Dont on ne connaît pas le rang — Effleurer.

VERTICALEMENT

- Jeu de patience —
Instrument de dessinateur.
- Petit marsupial —
Oiseau gallinacé.
- Mois — Temple aztèque.
- Coiffure liturgique —
Regarde en se moquant.
- Face du dé — Savante.
- Conduit des messages dans le corps — Crêpe d'Asie — Impasse.

- Tête coupée de sanglier —
Actinium.
- Lettre grecque —
Traiter de haut.
- Œuvre de Virgile —
Imbécile.
- Classement — Remis solennellement.
- Qui détourne habilement — Ne pas dire.
- Audace — Après bis.



REPONSE DU N° 880

HOROSCOPE



ALEXANDRE AUBRY alexandre.aubry.

astrologue

ALEXANDRE@NORJA.NET

514 667- 4803

SEMAINE DU 18 AU 24 AOÛT 2024

- ♈ BÉLIER** (21 MARS - 20 AVRIL)
En examinant attentivement votre budget, vous découvrirez que vous disposez des ressources requises pour concrétiser vos ambitions. Les fonds indispensables pour réaliser l'un de vos plus grands rêves se révéleront accessibles.
- ♉ TAUREAU** (21 AVRIL - 20 MAI)
Bien que l'ampleur de vos responsabilités puisse vous décourager, votre progression vous fera prendre conscience de vos capacités gagnantes. Désormais, rien ne pourra vous arrêter, vous aurez le courage de passer à l'action.
- ♊ GÉMEAUX** (21 MAI - 21 JUIN)
Il est parfois nécessaire de prendre du recul pour obtenir une perspective plus claire. Sur le plan professionnel, vos aspirations à des horizons plus conformes à vos ambitions exigeront une ascension étape par étape.
- ♋ CANCER** (22 JUIN - 23 JUILLET)
À peine de retour de vos vacances d'été, vous envisagez déjà les prochaines avec vos amis. Au travail, vous organiserez une réunion d'ampleur phénoménale rassemblant toutes les forces de l'entreprise.
- ♌ LION** (24 JUILLET - 23 AOÛT)
Un désir d'élévation intellectuelle et spirituelle se manifeste. Vous envisagerez peut-être une nouvelle carrière, ou encore un cheminement personnel enrichissant. Ne craignez pas le changement, il ne peut que vous être favorable!
- ♍ VIERGE** (24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)
Une brève période de réflexion suffira pour prendre des décisions importantes sur votre avenir personnel ou professionnel. Des négociations sont nécessaires, et il sera crucial de peser le pour et le contre avant de conclure quoi que ce soit.
- ♎ BALANCE** (24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)
Le compromis idéal n'est pas toujours possible, surtout lorsque de nombreuses opinions divergent. Vous devrez faire preuve d'imagination pour instaurer l'harmonie parmi ceux qui vous entourent et résoudre tous les conflits.
- ♏ SCORPION** (24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)
Quelques petits succès contribueront à restaurer une bien meilleure estime personnelle, vous conférant la crédibilité nécessaire pour promouvoir un projet qui vous tient à cœur et ainsi passer à l'action.
- ♐ SAGITTAIRE** (23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)
Dans le domaine professionnel, aménager un bureau à domicile fonctionnel sera votre priorité. Après une planification méticuleuse, votre leadership émergera, vous permettant de développer votre propre entreprise de manière experte.
- ♑ CAPRICORNE** (22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)
L'amour occupera une place prépondérante dans vos pensées. À travers des gestes subtils, des marques d'affection délicates et des mots d'amour, vous parviendrez à faire évoluer vos sentiments envers votre partenaire.
- ♒ VERSEAU** (21 JANVIER - 18 FÉVRIER)
L'idée de vendre ou d'acheter une propriété vous traversera l'esprit. Vous pourriez trouver des solutions de logement plus abordables pour améliorer la qualité de vie de votre famille et mettre la main sur une somme intéressante.
- ♓ POISSONS** (19 FÉVRIER - 20 MARS)
Certaines personnes solliciteront votre aide à plusieurs reprises, vous amenant à vous déplacer fréquemment. Cela pourrait vous offrir l'occasion de vous faire plaisir et même de considérer l'acquisition d'une nouvelle voiture.



Le Chœur des Armand présente deux concerts printaniers chaque année. (Photo: gracieuseté)

Pour la saison 2024-2025

Le Chœur des Armand recherche des choristes

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

CULTURE. Le Chœur des Armand, un chœur a capella, est à la recherche de nouveaux choriste pour la saison 2024-2025.

Les personnes intéressées doivent avoir des connaissances musicales de base, comme la capacité de lire une partition, ou une expérience significative en chant choral. Elles doivent également être prêtes à passer une audition afin de déterminer quel pupitre est le plus adapté à leur voix.

Les auditions se tiendront à Dunham, les mercredis et jeudis après 17h, du 21 août au 5 septembre alors que les répétitions ont lieu le mercredi, de 18h à 20h 30, au camp Garagona,

23, chemin Garagona, à Frelighsburg.

La session d'automne débutera le 11 septembre pour se terminer le 17 décembre. La deuxième session suivra du 8 janvier au 24 mai 2025. Les deux concerts annuels auront lieu le vendredi 23 et le samedi 24 mai. L'endroit reste à déterminer.

Les intéressés sont invités à visiter le site choeurdesarmand.net afin de consulter les règlements généraux pour bien comprendre quels sont les engagements d'un ou d'une choriste.

Pour fixer une date d'audition, on peut communiquer avec Yves Nadon par téléphone 450 295-2399 du mercredi au dimanche entre 9h et 17h ou par courriel (choeurdesarmand@gmail.com).

56^e ÉDITION DU FIGG

Granby passe en mode chanson

CULTURE. La 56^e édition du Festival international de la chanson de Granby est en cours depuis jeudi dernier et culminera, le 18 août, avec la grande finale animée par Pierre-Yves Lord.

Jeudi dernier au Central de Granby, l'événement Chansons imposées M105 a donné l'occasion aux festivaliers de découvrir les 24 artistes francophones qui prendront part aux demi-finales du Grand Concours Hydro-Québec.

Deux par deux rassemblés (comme le chanterait Pierre Lapointe), les chanteuses, chanteurs et groupes sélectionnés ont interprété sur scène la chanson qui avait été assignée à chacun de ces duos. Dans la grande majorité des cas, la version qu'ils ont offerte de leur chanson était bien différente de l'originale.

Une foule d'autres événements auront lieu tout au long du Festival. (P.M.)

ANNONCES CLASSÉES

1 866 637-5236

annoncesclassées@hebdos.com

424 - Astrologie

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél. : 450-309-0125

484 - Services divers

TAILLE DE HAIE, émondage. Estimation gratuite. Contactez l'expert. Sylvain. 450-223-9073

SOYEZ vu!

450 777-4515

L'Avenir
et
des Rivières

avis public

MRC BROME
MISSISSUQOI

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMITÉ
DE BROME-MISSISSUQOI

AVIS PUBLIC

Conformément à la loi, prenez avis que le comité administratif de la MRC de Brome-Missisquoi a adopté, lors de sa séance ordinaire du 13 août 2024, la résolution suivante :

RETOUR AU TARIF RÉGULIER LE 16 SEPTEMBRE 2024 POUR LE CIRCUIT DE TRANSPORT À COWANSVILLE

CONSIDÉRANT que les articles 48.24 et 48.41 de la Loi sur les transports prévoient que la tarification des usagers peut être modifiée par une résolution adoptée en ce sens par la MRC;

CONSIDÉRANT que la MRC a annoncé, par la résolution numéro 309-0724, une période de gratuité pour le circuit de transport en commun de Cowansville;

CONSIDÉRANT que la période de gratuité se termine le 15 septembre 2024;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR RICHARD BURCOMBE

APPUYÉ PAR LUCIE DAGENAI ET RÉSOLU:

Que la tarification suivante soit appliquée au circuit de transport en commun de Cowansville à compter du 16 septembre 2024 :

Tarif régulier (aller simple) : 4\$.

ADOPTÉ

Le procès-verbal de ladite session sera approuvé lors d'une session ultérieure.

Copie conforme donnée à Cowansville, ce 13 août 2024.

Le greffier,

David Legrand, avocat

PROJECTION

Du cinéma sous les étoiles à Farnham

Farnham en culture présente un deuxième film en plein air pour toute la famille le vendredi 16 août. Il s'agit du long métrage *Kung Fu Panda 4*, un film d'animation américain réalisé par Stephanie Stine et Mike Mitchell. On y raconte l'histoire de Pô, un maître du kung-fu qui se prépare à devenir le chef spirituel de la Vallée de la Paix et qui doit former un nouvel adepte de cet art martial pour le remplacer en tant que Dragon Guerrier avant d'assumer ses nouvelles fonctions. La projection a lieu au parc Israël-Larochelle dès la tombée du jour. L'entrée est libre et les spectateurs peuvent apporter leur chaise et des grignotines. On invite les gens à surveiller la page Facebook de la Ville de Farnham pour connaître la procédure en cas de pluie. (C.H.) (Photo: gracieuseté)





Jean-Pierre Désourdy

Kathleen De Gagné

Olivia Chateigner

Thomas Stolarz



SURPRENANT, M. GÉRARD

1939-2024

Paisiblement et entouré des siens, aux Foyers Farnham, le 5 août 2024, à l'âge de 85 ans est décédé M. Gérard Surprenant époux de feu Louise Breton, demeurant à Farnham. Il laisse dans le deuil ses enfants, Jean-Marc (Patricia Pelletier), Daniel (Chantal Landry) et Marie-Josée (Sébastien Nannini), ses petits-enfants, Charlotte et Eli. Il était le frère de feu Jean-Paul (feu Gabrielle), feu Marcel (Yolande), feu André (Lise) et feu Hélène (Normand). Il laisse également ses sœurs Denise (Feu Gérard), Margot et Pauline (Gilles), son beau-frère Jacques Breton (feu Marie), plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. La famille

vous accueillera le samedi 17 août à compter de 9h au salon funéraire :



1500, rue St-Paul Nord
Farnham J2N 2W8
Tél: 450 293-4474
www.desourdy.ca

Les funérailles auront lieu ce même samedi 17 août à 11h30 en l'église St-Romuald de Farnham et l'inhumation au cimetière paroissial se fera à une date ultérieure.

Des dons en sa mémoire à la Fondation Les Foyers Farnham seraient appréciés. Formulaires disponibles au salon ou au <https://fondationfoyersfarnham.org/>

>32157-1



**MANON
DESFOSSÉS (NÉE
BEAUDOIN)**
(1979 - 2024)

Entouré de sa famille, à son domicile de Bedford, le 27 juillet 2024, à l'âge de 44 ans, est décédée Madame

Manon Beaudoin, épouse de Monsieur David Desfossés, fille de Pierre Beaudoin et de Diane Turcotte.

Outre son époux et ses parents, elle laisse dans le deuil ses enfants, Magalie, Méganne, Mederick et Meveen, ses sœurs, Marie-Pierre (Marc), Mélanie (David), Sa belle-sœur Jessica (Dominic), ses neveux et ses nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au :



215, rue de la Rivière, Bedford, QC
450 248-2911
complexebm.com

Le samedi 17 août 2024 de 13h à 15h, suivie d'une célébration en sa mémoire au complexe même.

La cérémonie sera disponible virtuellement sur le site internet du complexe.

>31669-2

BABILLARD

Club du troisième âge

Le service d'accueil du Club du troisième âge de Farnham sera accessible à compter du mardi 20 août de 13h à 16h. Les membres ont jusqu'au 30 septembre pour renouveler leur carte d'adhésion. Aussi: dîner des anniversaires des mois de juillet et août, le vendredi 30 août à 11 h 15, au centre Anicet-Tessier. Info.: 450 293-5256.

Centre de dépannage Ste-Brigide

Le Centre de dépannage de Ste-Brigide tient une vente de vêtements et d'articles usagés, le samedi 24 août de 9h à 11 h 30, au centre municipal. Prix: 7\$ du sac. Info.: Adrienne Daigneault, 450 293-3527.

Bibliothèque de Ste-Sabine

La bibliothèque de Ste-Sabine convie la population à sa vente annuelle de livres usagés, le samedi 21 septembre de 9h à 16h, au centre municipal. Un large choix de volumes à petits prix. Info.: 450 293-2336.



THÉRÈSE CAMPBELL (NÉE DRAPEAU)
(1940 - 2024)

Paisiblement à son domicile de Bedford, le 26 juillet 2024, à l'âge de 83 ans, est décédée Madame Thérèse Drapeau, épouse de Monsieur André Campbell, fille de feu Joseph Drapeau et de feu Marie-Jeanne Nadeau.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Sylvain (Annie St-Laurent), et feu Daniel, sa belle-fille Sylvie Bourdeau (Éric Malenfant), ses petits-enfants, Guillaume (Laurence), Frédéric (Catrina), Léa (Marc-Olivier), Matis (Kéliane), Maude (Andrew), ses arrière-petits-enfants, Léo, Matéo et Louis, ses frères et ses sœurs, feu Jeannine, (feu Claude Desjardins), feu Marguerite (feu Étienne Leboeuf), feu Cécile (feu André Dalcourt), feu Denise (feu Bernard Girard), feu Nicole (Robert Larocque), Claudette (feu John Bockus), Gisèle (feu Michel Leclair), Claude (feu Monique Simard), Florent (Lucille Corriveau), Michel (Manon Robert), et Serge, beaux-frères et ses belles-sœurs Campbell, Fernand (Marianne Desranleau), feu Jacques, Ghislaine (feu Pierre Chevalier), Céline ((André Guay) feu Fernand Bouchard), Gilles (Ginette Riel), ses neveux et ses nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Grande dame reconnue pour ses talents culinaires et son amour pour les fleurs.

La famille recevra les condoléances au :



215, rue de la Rivière, Bedford, QC
450 248-2911
complexebm.com

Le dimanche 18 août 2024 de 9h à midi, suivi d'une célébration en sa mémoire à au complexe même.

La cérémonie sera disponible virtuellement sur le site internet du complexe.

La famille tient à remercier le Dr. Jean-Philippe Peck, le personnel des soins palliatifs à domicile, ainsi que l'infirmière Lyn Larrivée, pour les excellents soins prodigués à Mme Drapeau.

En sa mémoire un don à la Fondation Lévesque-Craighead serait apprécié par la famille.

<https://www.fondationlevesquecraighead.org/>

>31669-1



MICHAËL LACROIX
(1985 - 2024)

Subitement à son domicile de Farnham, le 6 août 2024, à l'âge de 38 ans, est décédé Monsieur Michaël Lacroix, conjoint de Madame Cassandra Massé, fils de Claude Lacroix et de Johanne Larose.

Outre sa conjointe et ses parents, il laisse dans le deuil son frère, Jonathan (Mélodie Ferland), ses beaux-parents Alain Massé et Chantal Noisieux, ses belles-sœurs, Jessica Massé (Lee Sayers), et Stéphanie Massé (Scott Gagné), ses neveux et nièces, Louka, Abby, Logan, Chloé et Noah, sa filleule Mila, ses parents Vincent Ruel (Jessyka Brunet), ses oncles et ses tantes, cousins, cousines, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au :



402, rue de la Rivière, Cowansville, Qc | 450 266-6061 | complexebm.com

Le samedi 24 août 2024 de 13h à 16h, suivie d'une célébration en sa mémoire à 16h au complexe même.

La famille tient à remercier l'humanité et le professionnalisme de l'équipe de nuit de l'hôpital BMP.



**24 AOÛT
PROCHAIN**
De 11 h à 14 h

**LE BBQ
ANNUEL** 
de votre Députée Pascale St-Onge

Au Parc Héritage de Bedford
100, rue Alcée-Rocheleau, Bedford

Au menu : hot-dogs (option végétarienne disponible), accompagnements et rafraîchissements. Maquillage et activités pour les enfants (terrain de jeux et jeux d'eau à proximité).

**L'évènement aura lieu
beau temps, mauvais temps.**



Hon.
Pascale St-Onge

Députée de Brome—Missisquoi M.P.

145, rue de Sherbrooke, Bureau 301, Cowansville
J2K 1N9 Tél. : 450-263-5026

pascale.st-ongep@parl.gc.ca